

Un regard pour deux

#53 - Novembre 2019

Le magazine des Écoles de Cernay & de Woippy



Retour sur la Fête
des Chiens Guides

Dix nouvelles équipes



**Chiens
Guides**
de l'**EST**
pour aveugles et malvoyants

Visitez notre nouveau site Internet : www.chiens-guides-est.org

Nous ne pratiquons pas de démarchage, ni à domicile, ni par téléphone.

Soyez nos ambassadeurs en diffusant ce message autour de vous !



CHIENS GUIDES DE L'EST

Siège social/École de Woippy

10, avenue de Thionville

Parc des Varimonts

57140 WOIPPY

03 87 33 14 36

contact-woippy@chiens-guides-est.org

École de Cernay

20, fg de Colmar - BP 40161

68702 CERNAY CEDEX

03 89 39 81 32

contact-cernay@chiens-guides-est.org

www.chiens-guides-est.org



Un regard pour deux

#53 - Novembre 2019

Directeurs de la publication :

Danielle GRIFFANTI & Raymond NEY

Coordination : Lydie GARIGNON

Rédaction : Lydie GARIGNON

& Nathalie GOGIC

Crédits photos : CGE

Photo couverture : Oxford

Impression : Est-Imprimerie

ISSN : 2264-5527



Bonjour à vous toutes et tous,
amis des Chiens Guides de l'Est,



Voici déjà quatre mois que j'ai succédé à Michèle Nédelcot. Depuis le 1^{er} juin, je suis à l'écoute, j'ai pu apprécier l'engagement de tous et constater que notre Association est riche de ses salariés, de ses bénévoles, de ses deux centres d'éducation de Woippy et de Cernay. En résumé, une structure dynamique, très professionnelle, avec laquelle nous allons continuer à répondre aux nombreuses demandes des personnes déficientes visuelles.

Septembre, c'est la Fête des Chiens Guides. Nos deux écoles y participent, chacune à sa manière. À Woippy, les Portes Ouvertes ont été encore une fois un grand succès, tant par la diversité du programme proposé que par l'enthousiasme des organisateurs. Vous étiez nombreux à arpenter les allées bordées de stands au milieu des terrains d'éducation, et les couloirs de l'École. Vous avez suivi les animations et démonstrations, avec une pause déjeuner dans la bonne humeur. Bravo à tous pour cette organisation de qualité.

À Cernay, le nouveau centre d'éducation ne sera opérationnel que l'an prochain. La première journée Portes Ouvertes coïncidera avec l'inauguration. Mais il est de tradition de faire la promotion des chiens guides, lors du Salon du Bouquin et de Plaisir des Yeux, deux manifestations très populaires, en septembre et en novembre. Ces deux week-ends permettent, au même titre que des Portes Ouvertes, de faire connaître notre mission, avec la présence de tous, autour de démonstrations et de stands d'information.

L'activité de ce 3^e trimestre est aussi marquée par la remise de 10 chiens, 5 dans chaque école. C'est l'aboutissement du long et remarquable travail de nos éducatrices et éducateurs, sans oublier nos familles d'accueil, relais indispensable avant l'entrée en éducation. Quatorze nouveaux chiots viennent d'arriver, d'autres vont suivre avant la fin de l'année ! Nous avons aussi le plaisir de vous présenter notre nouveau site Internet. Je vous invite à le découvrir.

Permettez-moi de vous remercier, amies donatrices, amis donateurs. Sans vous, rien de tout cela ne serait possible. Un grand merci aussi à toute notre équipe de salariés et bien sûr à nos fidèles bénévoles, engagés et incontournables.

Bonne lecture et à bientôt !

Jean-Clément COSTES
Président de l'Association

SOMMAIRE

3 À vous la parole

4 La Fête des Chiens Guides

6 Quoi de neuf à l'Est ?

7 Le carnet d'Orphée

8 Aidez-nous

10 Nouveaux duos

13 Remises de cannes électroniques

14 Histoires de familles

Bravo aux artistes gagnants de la Fête des Chiens Guides !



Pour la deuxième fois, une bénévole particulièrement engagée à nos côtés a organisé un grand concours de coloriage et de dessin lors de la Journée Portes Ouvertes de l'École de Woippy. Les plus petits étaient invités à faire un coloriage ou un dessin. Les plus grands ont été mis au défi de dessiner un chien guide les yeux bandés sur un tableau.

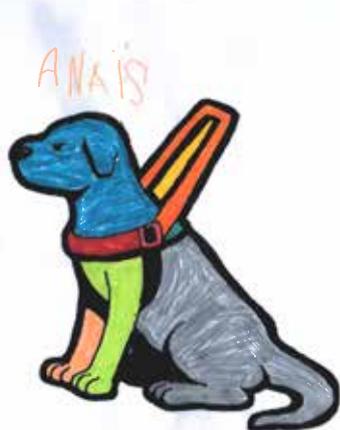
À la clé pour les vainqueurs : la participation à une séance d'éducation aux côtés d'un éducateur.

De nombreux artistes en herbe ont joué le jeu : merci et bravo à tous !

Il nous a été difficile de vous départager.

Voici les cinq gagnantes : Anaïs, Ambre, Laura, Melina et Marine. Bravo les filles !

3 - 5 ans : Anaïs



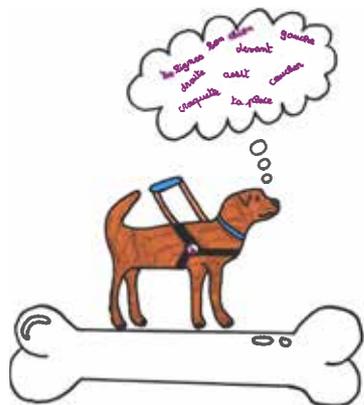
6 - 8 ans : Ambre



9 - 12 ans - Laura



13 ans et + : Melina



Les + grands les yeux bandés : Marine



ÉCRIVEZ-NOUS

**Amis du chien guide,
cette page est la vôtre !**

Vous souhaitez poser une question,
réagir à nos articles, partager
un poème, une anecdote... ?

Écrivez-nous. Nous vous répondrons
avec plaisir et publierons certains
de vos courriers.

CHIENS GUIDES DE L'EST

À l'attention de Lydie GARIGNON
10, avenue de Thionville
Parc des Varimonts
57140 WOIPPY

ou

lydie.garignon@chiens-guides-est.org



Le grand jour à l'École de Woippy

Nous attendons toujours avec beaucoup d'impatience et une petite touche de stress la Journée Portes Ouvertes de l'École de Woippy. Elle s'est déroulée le dimanche 29 septembre dernier. Et le temps mitigé, parfois pluvieux, ne vous a pas découragés. Nous avons même enregistré un record d'affluence cette année. Un grand nombre de visiteurs est venu découvrir l'univers du chien guide et notre structure : une édition exceptionnelle !

Nous avons eu le plaisir d'inaugurer cette grande journée en présence de Cédric Gouth, Maire de la Ville de Woippy. Après un bref discours, Michèle Nédelcot a laissé la parole à Jean-Clément Costes, le président de l'Association depuis quatre mois. Une belle manière de passer le relais.

Raymond Ney a ensuite présenté les équipes maîtres/chiens guides formées dans l'année. Chacun a pris la parole. L'émotion était palpable sous le chapiteau installé pour l'occasion.

La délégation de l'École de Cernay est également montée sur scène : l'Est est uni pour la grande cause du chien guide.

Après de chaleureux remerciements à Michèle Nédelcot pour son courage et son engagement pendant toutes ces années, tout le monde s'est restauré autour du traditionnel barbecue. La pluie tant redoutée s'est ensuite invitée à la fête. Mais vous étiez, malgré tout,

nombreux à assister aux démonstrations de chiots, de chiens en éducation et de chiens guides. Les animations ont elles aussi affiché complet toute la journée : déplacement sous bandeau, pièces dans le noir, découverte sensorielle, technique de guidage, simulateur de chien guide...

Encore une journée conviviale aux airs de fête de famille ! Merci aux familles d'accueil et aux bénévoles qui se sont impliqués ainsi qu'à tous nos partenaires. C'est vous qui faites de cette journée une réussite !

On se voit à la prochaine ? Rendez-vous le dimanche 27 septembre 2020 !





La vidéo de la journée :



Voyages autour des livres !

La 6^e édition du Salon du Bouquin organisée par l'École de Cernay en partenariat avec l'Alliance Française a eu lieu les samedi 14 et dimanche 15 septembre.

Une trentaine d'auteurs et de bouquinistes étaient présents pour nous faire voyager autour de belles lectures : littérature et fiction, bande-dessinée, histoire, bien être et vie pratique... À chacun son univers !

Jean-Marie Lentz était notre invité d'honneur pour ce Salon. Il est l'auteur de plusieurs livres sur la guerre d'Algérie. Il a dédié ses ouvrages à de nombreux lecteurs : « *J'ai réuni des témoignages et des données historiques sur ce que j'ai vécu en Algérie* » nous dit-il. « *Mon livre "Dis papy raconte nous l'Algérie" est illustré d'images pour les enfants. Transmettre l'histoire aux enfants à travers des illustrations, c'est aussi leur donner l'envie de lire* » sourit-il.

Chien guide, un soutien précieux !

Durant le week-end, des nouvelles techniques de lecture ont été présentées pour les personnes déficientes visuelles. Ce sont nos fidèles maîtres

de chiens guides, Nicolas Collard et Jean-Marie Philip, qui ont fait découvrir le livre en braille, la synthèse vocale, la lecture basse-vision... Grâce à La Bibliothèque Sonore de Mulhouse, les aveugles et les malvoyants ont accès à la littérature via des livres sonores enregistrés par des donateurs de voix bénévoles.

Plusieurs démonstrations ont été animées par nos éducateurs, notre comportementaliste et nos familles bénévoles. De l'arrivée du chiot dans sa famille d'accueil à sa remise, notre public était très attentif aux différentes étapes de l'éducation du futur chien guide : « *Le public est toujours en admiration devant le travail effectué par nos chiens* » nous dit Marion. « *Le chien guide facilite la vie quotidienne des déficients visuels, notamment dans leurs déplacements et c'est important de le montrer* » souligne notre responsable technique.

À 16 heures, nous étions nombreux à contempler l'envol des ballons dans les airs. Quel ballon aura été porté le plus loin par les vents ? Pour le savoir, rendez-vous l'année prochaine !

Les Vosges fêtent le chien guide !

Le mercredi 25 septembre, notre délégation vosgienne a pris place, comme tous les ans, au cœur de la ville d'Épinal, place des Vosges.

Fidèles donateurs du secteur, personnes déficientes visuelles, simples curieux..., sont venus nombreux à notre rencontre malgré le temps maussade.

Une bonne occasion d'échanger et d'inviter les passants à notre grande Fête des Chiens Guides.





Une École pour nos chiens !

La construction du futur centre d'éducation de l'École de Cernay est en bonne voie !

L'École est située dans le Parc des Rives de la Thur de Cernay. Le bâtiment technique, le bâtiment administratif, les chenils et les piliers du préau sont bien visibles depuis la route départementale. Michel Sordi, Maire de Cernay, s'intéresse à notre projet. Il a visité le chantier en fin connaisseur des ouvrages en béton, en compagnie de Jean-Clément Costes, président des Chiens Guides de l'Est. « Le bâtiment s'intègre parfaitement dans le Parc des Rives de la Thur. Ce centre d'éducation fera honneur à notre ville », a souligné le maire.

L'ensemble de l'équipe de Cernay se réjouit déjà de travailler dans les nouveaux locaux. Le centre aura de nombreux avantages pour nos éducateurs et nos chiens.

En septembre 2020, l'École de Cernay fera sa rentrée dans le nouveau centre. Tous pourront travailler dans d'excellentes conditions et profiter pleinement du parc paysager.



Des cadeaux qui font pétiller les yeux !

Samedi 16 et dimanche 17 novembre 2019

Plaisir des Yeux, le 1^{er} grand Marché de Noël du Pays Thur Doller organisé par l'École de Cernay, aura lieu à l'Espace Grün de Cernay.

Des créations fait-main !

Venez découvrir les œuvres de nos exposants et faites vos premières emplettes de Noël ! Peinture sur bois, sur porcelaine, sur tissus, point de croix, dentelles fines, poteries et céramiques, aquarelles et tableaux, jouets, décorations de Noël. Chacun trouvera son cadeau à déposer sous le sapin.

Soutenez une belle cause

Nos chiens guides seront présents, accompagnés de nos familles d'accueil, éducateurs et maîtres de chiens guides. Ils vous proposeront de jolies peluches : labrador, bobtail, husky..., un jolie cadeau à offrir, en contribuant à notre belle cause !

L'exposition est ouverte samedi 16 novembre de 14 heures à 18 heures et dimanche 17 novembre de 10 heures à 18 heures. Entrée libre.





Orphée ne perd pas le Nord !

Orphée, c'est la mascotte de l'École de Cernay. Elle a entendu parler d'un dispositif révolutionnaire qui permet aux personnes non-voyantes de s'orienter en toute autonomie. Voici ce qu'elle nous dit de cette nouvelle technique.

« Chaque semaine, Louis aime lire son magazine fétiche *« Le Figaro »*. Le chat des voisins a le même nom. Hi, hi, hi ! Bref... Sport, santé et culture, il informe de tout !

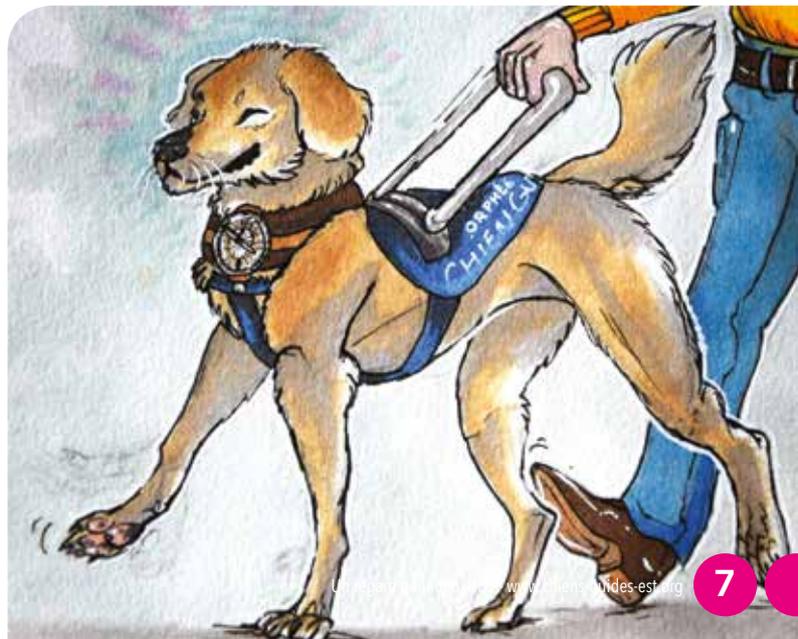
Je suis couchée tranquillement à ses côtés, quand soudain il lit à haute voix : *« Un GPS composé de vibrateurs pour orienter les non-voyants »*. Mes pupilles ce sont dilatées. Je me suis assise, j'ai penché ma tête une fois à gauche, une fois à droite. Il m'a donné une caresse : *« Ne t'inquiète pas Orphée, tes camarades ne risquent rien »*. D'accord je suis une belle bête mais pas si bête ! J'ai bien compris orienter, non-voyant, mais GPS ça sert à quoi ? Devinez ce que j'ai sorti ? Mon *doggyphone* !

J'ai fait une recherche. Woof, woof, woof... J'ai compris que c'est un appareil électronique portable. Et dire que je pensais à un Guide Pour Siamois ! J'ai poursuivi ma recherche pour trouver le lien avec les non-voyants et j'ai bien rigolé : *« Pour indiquer un obstacle, la ceinture du GPS vibre dans la direction concernée. » « Elle décline différents types de vibrations pour annoncer une direction à suivre, un chemin alentour, etc... »*. Les

humains n'arrêtent pas le progrès. Mais ils ne vont pas se débarrasser de nous aussi vite ! Nous les chiens guides, nous avons aussi des avantages : nous avons un caractère calme, nous sommes sociables et surtout nous apportons un soutien moral et affectif à nos maîtres ! Qu'en pensez-vous les amis ? Ce n'est pas de cet outil que nous devons avoir peur !?

Malgré tout, félicitons ces humains qui travaillent sur de nouvelles méthodes pour les personnes handicapées. Eh oui ! Tous les non-voyants ne peuvent pas recevoir un chien guide et grâce à ce GPS, ils seront tout de même en sécurité et autonomes pour se déplacer.

Moi je dis Woof ! »





La générosité du public : petit tour d'horizon

L'association Chiens Guides de l'Est est financée quasi intégralement par des dons. Ces fonds collectés nous permettent de proposer gratuitement nos services aux personnes aveugles et malvoyantes. Il existe plusieurs manières de nous soutenir. Dans ce numéro, nous souhaitons vous présenter le don, le soutien de chiens en éducation et l'achat de produits solidaires.

Le don

Faire un don, c'est accorder une aide financière à une cause que l'on souhaite défendre.

Notre Association est reconnue de mission d'utilité publique. Cette reconnaissance nous permet d'émettre des reçus fiscaux pour les dons perçus. Grâce à ce reçu, le donateur peut déduire de ses impôts 66 % du montant de son don dans la limite de 20 % du revenu imposable.

Par exemple, un don de 50 € revient, en réalité, à 17 € au donateur, mais l'Association dispose bien des 50 € pour agir.

Pour rappel, nous ne pratiquons pas de démarchage à domicile, ni par téléphone. Cependant, il nous est difficile de trouver des fonds pour mener à bien notre mission. C'est pourquoi nous faisons régulièrement appel à la générosité de nos donateurs par le biais de courriers que vous avez sans doute l'habitude de recevoir.

Nous joignons également un bulletin de soutien à chacun de nos magazines pour vous permettre de nous apporter votre soutien.

Qui sont nos donateurs ?

Nos donateurs sont principalement des particuliers.

Des associations ou entreprises nous apportent également leur soutien par divers moyens : le don, l'achat de publicités, de produits...

Certains clubs services, établissements scolaires ou associations mènent des actions à notre profit. Ils collectent ou vendent des produits, organisent des événements pour collecter des fonds au profit de l'Association.



Vous pouvez aussi nous faire un don via notre site Internet.
Scannez ce code ou rendez-vous sur la page « Nous soutenir ».





Soutenez nos chiens en éducation

Dans chacun de nos magazines, nous vous proposons de soutenir deux chiens en éducation à l'École de Woippy et à l'École de Cernay. Il vous suffit de compléter le bulletin de soutien joint. Vous recevrez une jolie carte du/des chien(s) soutenu(s) en signe de remerciement. Cette démarche est similaire à un don et vous bénéficiez des mêmes avantages fiscaux.

Dans ce numéro, nous vous proposons de soutenir Olane et Ouba.

Olane est très vive ! Elle progresse bien dans son travail et c'est un caniche qui saura mettre rapidement en pratique ses capacités de guidage. Aimable et enjouée, elle fera un compagnon de vie parfait. Ouba est très ouverte sur le monde. Curieuse et joueuse, elle fait preuve de beaucoup de dynamisme. Une particularité physique distingue cette fan de câlins de ses congénères : une tache noire sur la hanche, à l'image du Marsupilami et de son « Houba houba ».

Les deux élèves chiens guides à l'avenir prometteur comptent sur vous !



Commandez votre calendrier des Chiens Guides

Vous pouvez aussi nous soutenir en vous faisant plaisir grâce aux produits solidaires que nous vous proposons : peluches, porte-clés...

Nous les vendons sur les stands que nous animons, via notre site Internet et dans le bulletin de soutien de notre magazine.

Le traditionnel calendrier du mouvement chien guide est sorti et comme tous les ans, il en jette ! Découvrez chaque mois une magnifique photo de chien. Commandez le vôtre avec le bulletin de soutien joint.



Dix nouvelles équipes



Élodie et Jaffa (25)

Labrador femelle sable

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil et week-end : Famille PODRASIK

Éducation & remise : Oriane EHRET

Jaffa est le premier chien guide d'Élodie.

“*U*ne nouvelle vie a commencé pour moi avec Jaffa, mon chien guide. Elle a transformé mes journées depuis qu'elle est arrivée. J'ai retrouvé le goût de la liberté ! Je prends du plaisir à sortir sans avoir peur car Jaffa est à mes côtés.

Elle fait partie de la famille et mes enfants l'ont bien accueillie.

Merci à son éducatrice et à l'École de Cernay qui font un beau travail.



Alain et Naïko (57)

Labrador mâle sable

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil : Famille CHEVALLEREAU

Famille week-end : Famille IUNG

Éducation : Céline KETTERER

Remise : Denis DESPLANCHE

Naïko succède à Ilton

“*C*ela fait maintenant plus d'un mois que Naïko partage mon quotidien. Après une adaptation un peu délicate, il a su s'adapter avec brio à sa nouvelle famille. C'est un compagnon très attachant qui sait faire preuve de sérieux dans son travail. Il veille sur moi avec attention lors de mes déplacements en ville et adore les longues promenades en forêt. Très affectueux, il n'hésite pas à se coucher sur le dos pour réclamer des câlins. Il est très fusionnel.

De plus, il s'entend très bien avec son vieux compagnon, mon ancien chien guide Ilton.



Sébastien et Nanuck (68)

Labrador mâle noir

Élevage : Des Vergers de Taly (19)

Famille d'accueil : Famille COURGEY

Familles week-end : Familles MARTINEZ, MERLY et PETITJEAN

Éducation & remise : Céline CUCHE

Nanuck est le premier chien guide de Sébastien.

“ **J**e suis malvoyant depuis plus de 5 ans. Me déplacer avec ma canne blanche était très ennuyant. J'ai fait une demande de chien guide à l'École de Cernay. Aujourd'hui je me déplace avec Nanuck mon nouveau compagnon de voyage ! Durant notre formation, nous avons appris à nous connaître. Céline, son éducatrice, était à nos côtés pendant la formation. Maintenant je suis plus autonome, mes trajets sont fluides et je fais de belles balades avec Nanuck.



Annie et Ninja (57)

Labrador mâle noir

Élevage : Les Retrievers d'Alsace (67)

Famille d'accueil : Famille BITTON

Famille week-end : Famille STEBE

Éducation : Dominique GUIOT

Remise : Héloïse DESFONTAINES

Ninja succède à Gyver.

“ **A**près Gyver mon premier chien guide, Ninja est entré dans ma vie. Il est très affectueux et cette boule de tendresse a fait fondre toutes mes appréhensions et mes craintes par rapport au renouvellement. Il me guide dans tous mes déplacements et a repris l'agenda de Gyver pour les sensibilisations dans les écoles. Tout de suite il a trouvé sa place à la maison et s'entend très bien avec Gyver, son grand frère d'adoption. Ils font de grandes balades ensemble et jouent beaucoup avec notre petite fille Margot. Ninja est fier d'aller la chercher à l'école. La venue de Ninja m'a permis aussi de créer des liens d'amitié avec sa famille d'accueil. Un grand merci à tous.



Viviane et Miami (68)

Labrador mâle noir

Élevage : Des Vergers de Taly (19)

Famille d'accueil : Famille BERNOT

Famille week-end : Famille GESSER

Éducation & remise : Céline CUCHE

Miami est le premier chien guide de Viviane.

“ **M**iami est mon quatrième chien mais mon premier chien guide ! Nous apprenons à nous connaître. Grâce à lui, je peux continuer mes activités à l'extérieur : les sorties récréatives, les rendez-vous médicaux et même le shopping ! Je remercie Céline son éducatrice pour la formation et l'École de Cernay pour son soutien.



Alexandra et Nesley (54)

Labrador mâle noir

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil : Famille VAXELAIRE

Famille soir : Famille DI MARTINO

Famille week-end : Famille LICK

Éducation : Mylène POINT

Remise : Denis DESPLANCHE

Nesley succède à Griotte.

“*N*esley succède à Griotte à la retraite depuis près d'un an. En l'absence de chien durant 8 mois, il était très attendu ! Je découvre un chien adorable, avec un très fort potentiel. Son tempérament dynamique, très posé et très calme, correspond parfaitement à mon mode de vie très actif où le chien est souvent en attente (réunions, entraînements sportifs, interventions diverses). Avec Nesley, je retrouve du confort et beaucoup moins de fatigabilité dans mes nombreux déplacements.



Michel et Nemo (90)

Golden retriever mâle sable

Élevage : Du Labyrinthe des Merveilles (31)

Famille d'accueil : Famille BERNOT

Famille week-end : Famille HASSENFORDER

Éducation et remise : Marion MEYER et Johanna BASLER

Nemo est le premier chien guide de Michel.

“*L*a rencontre avec Nemo, c'était un vrai coup de cœur. Nemo a de l'énergie, il est dynamique et très sociable. J'habite à la campagne et je sors souvent. Avec mon chien guide, je vais bouger encore plus, découvrir de nouveaux trajets, prendre le bus. Quelle belle aventure !



Christian et Nobel (52)

Labrador mâle sable

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil : Famille MANGEOT

Famille soir : Famille HOFFMANN

Famille week-end : Famille ZANUTTI

Éducation : Marina GUILLET, Guylaine LEROUX et Audrey THERNOT

Remise : Audrey THERNOT

Nobel succède à Flamby.

“*C'*est avec une petite appréhension que j'abordais le changement de chien guide. Nobel a cependant vite pris sa place. Une confiance réciproque s'est tout de suite installée.



Carole et Neva (13)

Berger allemand femelle

Élevage : Les Chiens Guides de l'Ouest (49)

Famille d'accueil & week-end : Famille BOURNIQUEY-PIERRE

Éducation et remise : Chantal STEINIGER

Neva est le premier chien guide de Carole.

“J’avais essayé plusieurs chiens guides, mais dès le départ, j’ai su que ce serait Neva. Maintenant, si j’ai envie de sortir, j’y vais. Plus besoin de solliciter quelqu’un, plus besoin d’utiliser ma canne. La canne, ça ne vit pas, le chien c’est un compagnon. Je vais revivre !”



Isabelle et Naska (54)

Labrador femelle sable

Élevage : CESECAH (63)*

Famille d'accueil : Famille BAYEUL

Famille soir & week-end : Famille MAURAGE

Éducation et remise : Sophie ANTOINE
et Florence MAURAGE

Naska est le premier chien guide d'Isabelle

“Surnom : super Naskaouette. Boule de poils tendre et très douce qui est arrivée dans ma vie début juillet grâce à une équipe formidable. Particularité : Naska aime rendre service. Au travail, elle est très appliquée : le travail bien fait, c’est important ! Et oui, elle change ma vie : je ne suis plus casanière et le monde est bien plus agréable à découvrir à deux. Juste un grand merci à la super équipe des Chiens Guides et ne venez pas me reprendre ma super héroïne. Je suis fan d’elle !”

* Centre d'Étude, de Sélection et d'Élevage pour Chiens guides d'Aveugles et autres Handicapés

REMISES DE CANNES ÉLECTRONIQUES



Pascal (67)

“Je ne regrette pas d’avoir fait cette formation. La fameuse canne électronique a de nombreux atouts : les déplacements sont très fluides et rapides et presque sans accrochage. Tout se passe très bien ! C’est un excellent outil de travail. Le seul bémol est que c’est un outil très sympathique mais qu’il est électronique : il faut donc en prendre vraiment soin. Je souhaite remercier toute l’équipe des Chiens Guides de l’Est. Merci Catherine et tous les autres pour ces jours passés ensemble. Bonne continuation à tous !”



Pour découvrir ces témoignages dans leur intégralité, scannez ce code ou rendez-vous dans la rubrique « Actualités » de notre site Internet.



Quatorze chiots en familles d'accueil

 **La patte blanche :**
1^{er} chiot - Bienvenue !

 **La patte de bronze :**
2 à 3 chiots

 **La patte d'argent :**
4 à 5 chiots

 **La patte d'or :**
6 chiots et plus - Bravo !

16^e CHIOT



P-VANDA*

Labrador femelle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Lescure - École de Woippy



PAÏTA

Golden/labrador femelle noire - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Costes - École de Cernay



PALERME

Labrador femelle sable - Élevage : ECGAM - Paris (75)
Famille Naretto - École de Woippy



PANAME

Labrador mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Fradet - École de Woippy



PARLY

Labrador mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Labrude - École de Cernay



PATTON

Golden retriever mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Unger - École de Cernay



PESTO

Labrador mâle noir - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Gardelli - École de Woippy



PEYO

Labrador mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Poussin - École de Woippy



PILOTE

Labrador mâle sable - Élevage : ECGAM - Paris (75)
Famille Poss - École de Woippy



PIXAR

Labrador mâle noir - Élevage : Of Misty Dream (41)
Famille Busche - École de Woippy



PIXELLE

Labrador femelle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Vaxelaire - École de Woippy



PONGO

Labrador mâle noir - Élevage : Of Misty Dream (41)
Famille Willaume - École de Woippy



POPY

Labrador mâle sable - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Georges/Bragante - École de Woippy



POTTER

Labrador mâle noir - Élevage : CESECAH (63)*
Famille Caldarella - École de Cernay

* Vous vous demandez sans doute pourquoi cette chienne porte le nom P-Vanda. La petite femelle labrador a été baptisée ainsi en l'honneur de la chienne décédée d'une donatrice qui a souhaité prendre entièrement en charge le financement d'un chien guide. La lettre « P » a été ajoutée devant son nom, car cette année est l'année des noms commençant par un « P » pour les chiens inscrits au LOF.

* Centre d'Étude, de Sélection et d'Élevage pour Chiens guides d'Aveugles et autres Handicapés



DEVENEZ FAMILLE D'ACCUEIL !

Vous aimez nos amis à quatre pattes, résidez à moins d'une heure des Écoles de Cernay ou de Woippy et disposez de beaucoup de temps libre, **contactez-nous !**

Il existe d'autres manières de nous aider : réalisation de **tâches administratives**, animation de **stands** d'information, **accompagnement ponctuel de personnes déficientes visuelles** pour des repas...

N'hésitez pas à nous contacter, toutes les bonnes volontés sont les bienvenues !



Visitez notre nouveau site Internet :

www.chiens-guides-est.org



PEINTURE
E.G.P.L.

depuis 1976

TRAVAUX DE PEINTURE Intérieur et Extérieur

Tél. : 03 87 53 42 13 www.peinture-egpl.fr
Zone artisanale - 57865 AMANVILLERS

5e édition
au profit des
Chiens Guides
de l'Est

Samedi 23 et dimanche 24 novembre

Salon Vins & Terroir

LE BAN SAINT MARTIN

Centre Socio-culturel Ru-ban

3 Avenue Henri II

Restauration

Animations

Entrée 5€ - verre offert -



Crédit Mutuel

VILLE DU
BAN-ST-MARTIN

valable pour 2 personnes sur présentation de ce bon à l'accueil.

ENTRÉE GRATUITE

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____
Ville _____